

Panasonic

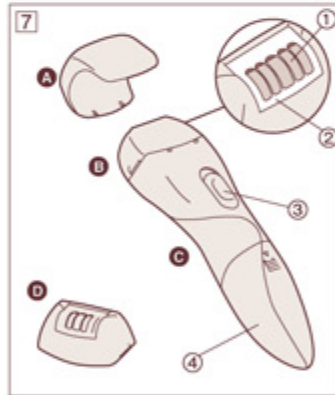
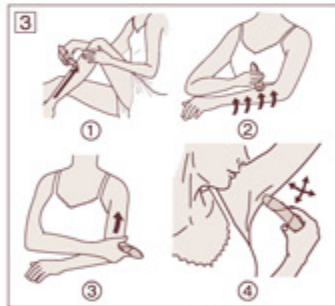
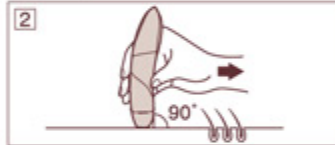
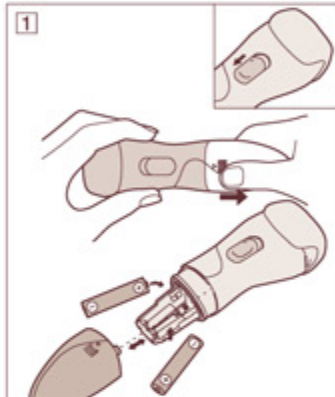
Ladies' Epilator
女用脱毛器

Operating Instructions 使用说明书

Model No. ES2082
型号 ES2082



Before operating this unit, please read these instructions completely and save this manual for future use.
在使用前, 请仔细阅读此说明书并妥善保管, 以备将来参考。



ENGLISH

Important

► Before use

- Make sure skin is clean before and after use. Failure to do so can cause infection and inflammation.
- We strongly recommend that you do not use the appliance if you have eczema or other skin conditions, rashes, sensitive skin, proneness to infections, varicose veins, diabetes, hemophilia or poor blood clotting.
- Using just before swimming and sports activities or sharing use with family or friends can result in bacteria entering the skin and causing damage and inflammation.
- Turning on the appliance without an epilation attached cause finger injury, hair entanglement in the spinning gears or mechanical malfunction.
- The following things can cause skin damage, injury, inflammation, pain, bleeding, sensitive skin or severe pain.
 - Using the appliance if the epilation discs or the skin protector have been damaged.
 - Using on or near your face, genitals, warts, pimples, bruises, rashes, wounds or loose skin.
 - Applying strong pressure to the skin, repeatedly moving over the same area or using a jabbing motion.
 - Using before or during menstruation, during pregnancy, for about one month after giving birth, when ill and when your skin is sunburned etc.

The appliance can be used for wet or dry epilation. The following is the symbol for a wet epilator. It means that the appliance may be used in a bath or shower.

► Safety precautions

- We strongly recommend that you do not drop or bang the appliance as the skin protector or the epilation discs may be damaged.
- The movement of the discs makes some noise but this is perfectly normal.
- The appliance is not for use by or on children or invalids. Close supervision is necessary when used near children or invalids.
- The following things can cause mechanical malfunction.
 - Using nail polish remover, benzine, alcohol, etc. to clean the appliance.
 - Leaving the appliance where it will be exposed to high temperatures or direct sunlight.
- Contact an authorized service center if the epilator gets damaged.

Replacing batteries (Fig. [1])

When the discs speed decreases, this indicates that the batteries should be replaced with new ones.

- Before replacing the batteries, wipe the epilator free of moisture to prevent the inside from getting wet.
 - Do not use this epilator with weak batteries.
 - Remove the batteries when not using the epilator for a long time.
- 1 Make sure the switch is in the off position, then remove the battery cover.
 - Always grasp the white portion of the epilator when removing the battery cover.
 - We strongly recommend that you do not let your fingers touch the switch.

- 2 Insert two AAA alkaline batteries as illustrated.

- 3 Reattach the battery cover.

- Listen for the clicking sound assuring you the cover has been properly attached.

Wet/foam epilation

- 1 Wet your skin.

- 2 Remove the cap and attach the head frame you wish to use.

- 3 Place a small quantity of liquid body soap on the discs to move the epilator smoothly.

- 4 Wet the discs.

- 5 Slide the on/off switch and then epilate.

- Foam makes the epilator slide better, so you may move it fast. Make sure the epilator is applied at a right angle to your skin and press gently while moving it slowly. Always wash the discs well after use to remove any residual soap.

► Dry epilation

You can also epilate without wetting your skin or the discs.

For best epilation results

Apply the epilator at a right angle to your skin and press gently while moving it slowly against the hair growth. (Fig. [2])

- We recommend trimming hairs before epilating for the first time if you have not epilated for a long time.

- When using the appliance on areas where the skin is prone to sagging (on the inside of the knees and elbows), pull and stretch the skin so that it is tight.

- Rub your skin to lift short hairs.

- We strongly recommend that you do not use for hairs longer than 5 mm.

- We recommend epilating in the evening at first so any possible reddening can disappear overnight. Cool the skin with a cold towel if you feel pain or there is a rash.

- We recommend regular use of massage sponges or exfoliation to prevent ingrown hairs.

► Moving the appliance correctly (Fig. [3]/[4])

With the epilation head frame for legs/arms (A)

- 1 Legs: Upwards from the bottom of the leg.
- 2 Arms: Inwards from the outside of the arm.
- 3 Upper arms: Upwards from the bottom of the upper arms.

With the epilation head frame for underarms/bikini line (B)

- 4 Underarms: Move in several directions as underarm hair grows in different directions.
- 5 Bikini line: Move the epilator slowly against the hair growth with stretching your skin.

- Always use only in the shaded area. (Fig. [5])

Cleaning the epilator (Fig. [6])

Switch off the appliance before cleaning.

- Always attach the caps when storing the epilator.

► Washing your epilator

Always clean the frames and discs after use to keep them in a hygienic state.

- Take care not to damage the skin protector during cleaning.

- 1 Remove the frame by holding down the frame release button and placing your fingers on the tabs on the front and back of the main body.

- 2 Turn the switch on and then pour a little water onto the discs.

- 3 Wash the head frame with water to remove any hair.

- We strongly recommend that you do not use hot water to wash the appliance.

- 4 Turn the switch off and then wipe the appliance with a dry cloth.

Cleaning your epilator with the supplied brush

You can also clean the epilation head frame with the brush.

Specifications

Batteries: Two LR03 alkaline dry-cell batteries (DC3V)
(Sold separately)
Weight: 108 g (with epilation head frame for legs/arms)
Epilation head frame for underarms/bikini line: 5 g

Parts identification (Fig. [7])

- 1 Protection cap
- 2 Epilation head frame for legs/arms
 - 1 Epilation discs (inside)
 - 2 Skin protector (metal part on the outside)
- 3 Main body

- ③ On/off switch
 - ④ Battery cover
 - ⑤ Eplation head frame for underarms/bikini line
 - ▶ Accessory:
 - Cleaning brush
- (Please do not use accessories any other than the accessories provided.)

简体中文

注意事项

►使用前

- 使用前确保皮肤清洁。否则皮肤可能会感染或发炎。
- 若您有湿疹、疱疹或其他皮肤病、敏感性皮肤、易感染、静脉曲张、糖尿病、血友病或伤口流血不易止住，建议您不要使用本产品。
- 临近游泳和体育运动前使用，或与家人朋友共用本产品，可能会导致细菌侵入皮肤，造成皮肤损伤或发炎。
- 在没有装上脱毛架的状态下打开电源开关，可能会导致手指损伤，毛发卷入转齿轮或发生机械故障。
- 下列行为有可能导致皮肤损伤、发炎、疼痛、流血、过敏或刺痛。
 - 使用脱毛夹轮或柔肤倍护装置已经损坏的脱毛器。
 - 在脸上部、外阴部、疣、丘疹、瘀伤或脱皮处使用脱毛器。
 - 对皮肤施加过大的压力，反复在同一处移动或猛戳皮肤。
 - 在月经前或月经期间、孕期、产后约一个月后，生病期间或皮肤刚经历过阳光暴晒使用脱毛器。

本产品可干湿两用。下图说明此脱毛器可以在入浴或淋浴时使用。



►安全注意事项

- 建议不要掉落或撞击脱毛器，因为柔肤倍护装置或脱毛夹轮可能会因此损坏。
- 夹轮运动时会产生一些噪音，但这是完全正常的现象。
- 此脱毛器不能用于儿童及病人。在儿童或病人附近使用时必须严格注意。
- 请置于儿童触摸不到的地方。
- 此脱毛器不能用于宠物(即不能用于家庭以外的用途)。
- 下列行为会导致机械故障。
 - 使用洗甲水、汽油、酒精等来清洁脱毛器。
 - 将脱毛器放置在暴露于高温或直射阳光的地方。
- 如果脱毛器损坏请联系松下授权的维修中心。

更换电池 (图 11)

- 如果脱毛夹轮转速下降，说明需要更换新电池。
- 更换电池前，擦干脱毛器上的水迹，以免机身内部进水。
 - 请勿使用电量不足或同时使用一新一旧的电池。
 - 不可使用充电电池。电池的漏液或漏气可能会对脱毛器造成损害。
 - 废弃电池务必置于政府规定的地方或回收处理单位。
 - 如果长期不使用脱毛器，请将电池取出。

1 取下电池盖前确认开关在 [0] 位置上。

- 切记不要让手指碰到开关。

2 如图示装入2节7号(AAA型)碱性电池。

3 安装电池盖。

- 直至听到咔嚓声，确定电池盖完全装上。

湿/泡沫脱毛

1 弄湿皮肤。

2 取下保护盖，装上想要使用的脱毛架。

3 在脱毛夹轮上涂少量沐浴露，使脱毛器顺滑移动。

4 将附着在手上的沐浴露冲洗干净，防止手滑。

5 打开电源开关然后开始脱毛。

- 泡沫会使脱毛器更好滑动，因此可以快速移动脱毛器。脱毛器须从垂直方向轻轻按住皮肤，缓缓移动。使用后必须将刀头部分充分清洗，以清除残留物。

►干式脱毛

也可以不弄湿皮肤或刀头来脱毛。

怎样有效脱毛

以垂直皮肤表面的方向，轻轻按住皮肤，逆着毛发的生长方向缓缓移动。(图 12)

- 如果长时间没有脱毛，建议先修剪较长的毛发再脱毛。
- 处理皮肤比较松弛的部位时(如腋下和膝盖)，需拉伸皮肤，使皮肤平直后再进行处理。
- 揉搓皮肤，使短小的毛发竖起。
- 建议脱毛器不要用来处理5毫米以上的毛发。
- 建议初次脱毛在晚上进行，这样任何可能出现的红斑点第二天会消失。如果感到疼痛或出现疱疹，可用冷毛巾冷却一下皮肤。
- 建议经常使用按摩海绵或祛死皮素，防止毛发向内生长。

►正确地移动脱毛器 (图 13/14)

使用手臂/腿部脱毛架 (1)

- 腿部：从下向上移动(图 13①)。
- 前臂：从外侧向内侧移动(图 13②)。
- 上臂：从下向上移动(图 13③)。

使用腋下/比基尼线脱毛架 (2)

- 腋下：上下左右移动，因为腋下毛发向不同方向生长(图 14④)。
- 比基尼线：拉伸皮肤，逆着毛发生长方向移动脱毛器(图 14⑤)。
- 仅限于图示阴影部位使用脱毛器。(图 15)

清洁脱毛器 (图 16)

请先关闭电源后再清洗脱毛器。

- 存放脱毛器时必须装上保护盖。

►清洗脱毛器

使用后必须清洗脱毛架和脱毛夹轮，使其保持清洁。

- 清洁时注意不要损坏柔肤倍护装置。

1 按住两侧的脱毛架拆卸扣，取下脱毛架。

2 打开电源，然后在脱毛夹轮上喷洒少量水。

3 用水清洗脱毛架，清除毛发。

- 建议不要使用热水来清洗脱毛器。

4 关闭电源，用干棉布擦拭脱毛器上的水迹。

使用所提供的清洁刷来清洁脱毛器

也可以使用清洁刷清洁脱毛架。

规格

电源方式：干电池式。使用2节LR03(7号)碱性干电池(直流3V)
重量：108 g (带手臂/腿部脱毛架)
腋下/比基尼线脱毛架：5 g

执行标准：Q/(GZ) PEWWBG 6

各部件名称 (图 7)

A 保护盖

B 手臂/腿部脱毛架

- ① 脱毛夹轮 (内部) ② 柔肤倍护装置 (表面的金属部分)

C 本体

- ③ 电源开关 ④ 电池盖

D 腋下/比基尼线脱毛架

►附属品:

清洁刷(请勿使用所提供附属品以外的其他任何物品。)

Panasonic

保修证

保修条款

有关保修期内Panasonic商品的保修(无偿修理)，自购入之日起开始实施。

1. 保修期内的商品只可在松下维修店进行保修；保修时，请出示本保修证及购机发票。

以下两点需特别注意：

- a. 本保修证遗失后不再补办，请妥善保管；
- b. 本保修证仅限于中华人民共和国国内有效(香港、澳门、台湾三地暂不可使用)。

2. 自购入之日起在以下期间内，在正常使用中发生故障的情况下进行保修。

- a. 整机(除刀头、刀网、替刃、修剪刀外)2年内无偿；
- b. 专业理发器6个月内无偿；
- c. 附件：刀头、刀网、替刃、修剪刀有偿提供(不在保修范围内)。

3. 属下列情况之一者，即使在保修期内，也不能以保修对待，但是可以实行收费修理：

- a. 未按商品使用说明要求使用、维护、保管而造成损坏的；
 - b. 因不正确操作、电源不正常、破损(如：摔落等)而造成损坏的；
 - c. 不经松下认定维修店维修人员拆动造成损坏的；
 - d. 不能出示本保修证及有效购机发票的；
 - e. 保修证上记录的信息与商品实物标识不符或者涂改的；
 - f. 因不可抗力因素(如雷电、地震、火灾、水灾等)造成损坏的。
4. 本保修条款只适用于消费者个人为生活需要而购买使用的场合，不适用于经营性使用。

松下电器顾客咨询服务中心：800-810-0781

手机/小灵通/未开通800业务地区：400-810-0781

松下电器网站：<http://panasonic.cn>

松下电器(中国)有限公司

Panasonic

商品信息/销售记录(未完整记录以下信息将可能无法进行保修)

商品名称	女用脱毛器	商品型号	ES20B2
制造编号		产地	中国
销售日期		发票号码	
顾客姓名		联系电话	
顾客地址		邮编	
销售店名称		销售店电话	
销售店地址		邮编	

维修记录

维修店名称	联系电话	送修日
维修店地址		邮编
故障内容	故障原因	
维修内容		
维修员签字	交验日期	

维修店名称	联系电话	送修日
维修店地址		邮编
故障内容	故障原因	
维修内容		
维修员签字	交验日期	

维修店名称	联系电话	送修日
维修店地址		邮编
故障内容	故障原因	
维修内容		
维修员签字	交验日期	

本保修证内容如有变更恕不另行通知。

松下电工·万宝电器(广州)有限公司 (PEWWBG)
Panasonic Electric Works Wanbao (Guangzhou) Co., Ltd.

工厂地址：广州市番禺区市广路万宝基地
(Address): Wanbao Base, Shiguang Road, Panyu District, Guangzhou
电话 (Tel): (020)84770333
传真 (Fax): (020)84773033
邮政编码 (Post Code): 511495